

DECYZJE

DECYZJA RADY (WPZiB) 2019/1893

z dnia 11 listopada 2019 r.

zmieniająca decyzję (WPZiB) 2017/2074 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 13 listopada 2017 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2017/2074 ⁽¹⁾ w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli.
- (2) Rada podkreśliła, że środki ograniczające powinny być stopniowe, celowe, elastyczne i odwracalne, nie powinny dotyczyć ogółu społeczeństwa i powinny zmierzać do umocnienia wiarygodnego i merytorycznego procesu, który może prowadzić do wynegocjowanego pokojowo rozwiązania.
- (3) W związku ze stałym pogarszaniem się sytuacji w Wenezueli, w dniu 22 stycznia 2018 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2018/90 ⁽²⁾, na mocy której ujęła siedem osób w wykazie osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów zawartym w załączniku I do decyzji (WPZiB) 2017/2074.
- (4) W dniu 28 maja 2018 r. Rada przyjęła konkluzje, w których stwierdziła, że przedterminowe wybory prezydenckie w Wenezueli i wybory regionalne przeprowadzone w dniu 20 maja 2018 r. nie były ani wolne, ani uczciwe. Unia zaapelowała o przeprowadzenie nowych wyborów prezydenckich i oświadczyła, że będzie działać szybko w celu nałożenia dodatkowych ukierunkowanych i odwracalnych środków ograniczających.
- (5) W dniu 25 czerwca 2018 r. w nawiązaniu do konkluzji Rady z dnia 28 maja 2018 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2018/901 ⁽³⁾, na mocy której objęła środkami ograniczającymi jedenaście osób.
- (6) W dniu 25 października 2018 r. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwany dalej „Wysokim Przedstawicielem”) wydał w imieniu Unii oświadczenie, w którym stwierdzono, że Unia nadal jest przekonana, że obecny kryzys może zostać rozwiązany wyłącznie w sposób demokratyczny, polityczny i pokojowy, oraz podkreślono zobowiązanie Unii do wykorzystania wszystkich instrumentów politycznych będących w jej dyspozycji, by przyczynić się do uzyskania takiego rozwiązania.
- (7) W dniu 6 listopada 2018 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2018/1656 ⁽⁴⁾, na mocy której przedłużono obowiązywanie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli w świetle trwającego i pogłębiającego się kryzysu politycznego, gospodarczego i społecznego w tym kraju.

⁽¹⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/2074 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli (Dz.U. L 295 z 14.11.2017, s. 60).

⁽²⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2018/90 z dnia 22 stycznia 2018 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2017/2074 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli (Dz.U. L 16 I z 22.1.2018, s. 14).

⁽³⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2018/901 z dnia 25 czerwca 2018 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2017/2074 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli (Dz.U. L 160 I z 25.6.2018, s. 12).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2018/1656 z dnia 6 listopada 2018 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2017/2074 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli (Dz.U. L 276 z 7.11.2018, s. 10).

- (8) W styczniu, lutym, marcu i kwietniu 2019 r. Wysoki Przedstawiciel wydał w imieniu Unii oświadczenia w sprawie sytuacji w Wenezueli, w których podkreślono, że Unia jest gotowa nadal usilnie dążyć do przywrócenia demokracji i praworządności, podjąć odpowiednie kroki w odpowiedzi na wszelkie decyzje i działania skutkujące dalszym osłabianiem instytucji i zasad demokracji, praworządności i poszanowania praw człowieka.
- (9) W dniu 8 lipca 2019 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2019/1171 ^(⁵), na mocy której dokonała aktualizacji uzasadnienia dotyczącego trzech osób ujętych w wykazie.
- (10) W dniu 16 lipca 2019 r. Wysoki Przedstawiciel wydał oświadczenie w imieniu Unii, w którym stwierdzono, że sprawozdanie Wysokiego Komisarza Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Praw Człowieka w jasny i szczegółowy sposób potwierdza zakres i powagę naruszeń praw człowieka, erozję praworządności i demontaż demokratycznych instytucji w Wenezueli. Unia zasygnalizowała także, iż jest gotowa rozpocząć prace nad ukierunkowanymi środkami przeciwko członkom sił bezpieczeństwa stosującym tortury i dopuszczającym się innych ciężkich naruszeń praw człowieka.
- (11) W dniu 26 września 2019 r. w nawiązaniu do oświadczenia z dnia 16 lipca 2019 r. i w związku z utrzymującą się poważną sytuacją w Wenezueli Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2019/1596 ^(⁶), na mocy której objęła środkami ograniczającymi siedem osób.
- (12) W tym kontekście i zgodnie z art. 13 decyzji (WPZiB) 2017/2074 Rada dokonała przeglądu obowiązujących środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli.
- (13) Ze względu na utrzymujący się kryzys polityczny, gospodarczy, społeczny i humanitarny w Wenezueli oraz utrzymujące się działania podważające zasady demokracji, praworządność i poszanowanie praw człowieka, obowiązywanie środków ograniczających, w tym wszystkich wpisów w wykazie, należy przedłużyć do dnia 14 listopada 2020 r. Środki te nie mają wpływu na ogół ludności i mogą zostać cofnięte, o ile w Wenezueli nastąpi postęp w przywracaniu demokracji i praworządności oraz poszanowaniu praw człowieka.
- (14) Poszczególne wpisy zamieszczone w załączniku I do decyzji (WPZiB) 2017/2074 zostały poddane przeglądowi, w wyniku czego należy zmienić informacje dotyczące ośmiu osób.
- (15) Ponadto do decyzji (WPZiB) 2017/2074 należy dodać przepis określający, że Rada i Wysoki Przedstawiciel mogą przetwarzać dane osobowe w celu wykonywania swoich zadań wynikających z niniejszej decyzji.
- (16) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję (WPZiB) 2017/2074,

PRZYMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji (WPZiB) 2017/2074 wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 9a

1. Rada i Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwany dalej »Wysokim Przedstawicielem«) mogą przetwarzać dane osobowe w celu wykonywania swoich zadań wynikających z niniejszej decyzji, w szczególności:

- a) jeśli chodzi o Radę w celu przygotowywania i wprowadzania zmian do załączników I i II;
- b) jeśli chodzi o Wysokiego Przedstawiciela w celu przygotowywania zmian do załączników I i II.

2. Rada i Wysoki Przedstawiciel mogą, w stosownych przypadkach, przetwarzać odpowiednie dane dotyczące przestępstw popełnionych przez osoby fizyczne ujęte w wykazie, wyroków skazujących za przestępstwa dotyczących takich osób lub środków bezpieczeństwa dotyczących takich osób, jedynie w zakresie, w jakim przetwarzanie to jest niezbędne do przygotowania załączników I i II.

⁽⁵⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2019/1171 z dnia 8 lipca 2019 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2017/2074 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli (Dz.U. L 183 z 9.7.2019, s. 9).

⁽⁶⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2019/1596 z dnia 26 września 2019 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2017/2074 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli (Dz.U. L 248 z 27.9.2019, s. 74).

3. Na potrzeby niniejszej decyzji Rada i Wysoki Przedstawiciel są wyznaczeni jako »administratorzy danych« w rozumieniu art. 3 pkt 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 (*) w celu zapewnienia, aby zainteresowane osoby fizyczne mogły korzystać ze swoich praw zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725.

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).”;

2) art. 13 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 14 listopada 2020 r.”;

3) w załączniku I wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 listopada 2019 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do decyzji (WPZiB) 2017/2074 pozycje 1, 3, 6, 10, 13, 15, 19 i 21 otrzymują brzmienie:

| | Imię i nazwisko | Informacje identyfikacyjne | Uzasadnienie | Data umieszczenia w wykazie |
|-----|-----------------------------|---|--|-----------------------------|
| „1. | Néstor Luis Reverol Torres | Data urodzenia: 28 października 1964 r. Płeć: mężczyzna | Od 2016 r. minister spraw wewnętrznych, sprawiedliwości i pokoju. W kwietniu 2019 r. wyznaczony także wiceprezydentem ds. robót i usług publicznych i sekretarzem wykonawczym Sztabu Generalnego ds. Energii Elektrycznej. Były generalny dowódca Boliwariańskiej Gwardii Narodowej. Odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka, w tym stosowanie tortur wobec więźniów (politycznych), oraz represje wobec demokratycznej opozycji w Wenezueli, w tym zakaz i tłumienie demonstracji politycznych, dokonywane przez siły bezpieczeństwa pod jego dowództwem. | 22.1.2018 |
| 3. | Tibisay Lucena Ramírez | Data urodzenia: 26 kwietnia 1959 r. Płeć: kobieta | Przewodnicząca Krajowej Rady Wyborczej (<i>Consejo Nacional Electoral (CNE)</i>). Jej działania i strategię podważają demokrację i praworządność w Wenezueli, między innymi związku z tym, że nie zapewniła zachowania bezstronności i niezależności CNE zgodnie z konstytucją Wenezueli, a tym samym ułatwiła utworzenie Zgromadzenia Konstytucyjnego i ponowny wybór Nicolása Maduro w maju 2018 r. w wyborach prezydenckich, które nie były ani wolne, ani uczciwe. | 22.1.2018 |
| 6. | Tarek William Saab Halabi | Data urodzenia: 10 września 1963 r. Miejsce urodzenia: El Tigre, stan Anzoátegui, Wenezuela Płeć: mężczyzna | Wenezuelski prokurator generalny mianowany przez Zgromadzenie Konstytucyjne. Pełniąc tę funkcję, jak i poprzednie funkcje Rzecznika Praw Obywatelskich i przewodniczącego Republikańskiej Rady Moralnej (CMR), podważa demokrację i praworządność w Wenezueli poprzez publiczne popieranie działań wobec przeciwników rządu Wenezueli oraz popieranie pozbawienia Zgromadzenia Narodowego jego uprawnień. | 22.1.2018 |
| 10. | Jesús Rafael Suárez Chourio | Data urodzenia: 19 lipca 1962 r. Płeć: mężczyzna | Głównodowodzący wenezuelskiej Boliwariańskiej Armii Narodowej i szef sztabu generalnego przy głównodowodzącym. Były generalny dowódca wenezuelskiej Boliwariańskiej Armii Narodowej i były dowódca wenezuelskiego Kompleksowego Regionu Obrony Strefy Centralnej (REDI Central). Odpowiada za poważne naruszenia praw człowieka dokonane przez siły pod jego dowództwem w czasie jego kadencji jako generalnego dowódcy wenezuelskiej Boliwariańskiej Armii Ludowej, w tym za nadużywanie siły i znęcanie się nad zatrzymanymi. Działał przeciwko opozycji demokratycznej i popierał wykorzystywanie sądów wojskowych do prowadzenia procesów przeciwko protestującym osobom cywilnym. | 25.6.2018 |
| 13. | Elías José Jaua Milano | Data urodzenia: 16 grudnia 1969 r. Płeć: mężczyzna | Były minister władzy ludowej na rzecz edukacji. Były przewodniczący komisji prezydenckiej na rzecz utworzenia nielegalnego Narodowego Zgromadzenia Konstytucyjnego. Ze względu na swoją przewodnią rolę w utworzeniu nielegalnego Zgromadzenia Konstytucyjnego odpowiada za podważanie demokracji i praworządności w Wenezueli. | 25.6.2018 |

| | Imię i nazwisko | Informacje identyfikacyjne | Uzasadnienie | Data umieszczenia w wykazie |
|-----|-------------------------------|---|--|-----------------------------|
| 15. | Freddy Alirio Bernal Rosales | Data urodzenia: 16 czerwca 1962 r. Miejsce urodzenia: San Cristóbal, stan Táchira, Wenezuela Płeć: męska | Szef Krajowego Ośrodka Kontroli Komitetu na rzecz Miejsowych Dostaw i Produkcji (CLAP) oraz zarządzający (hiszp. <i>protector</i>) stanem Táchira. Także komisarz generalny Boliwariańskich Narodowych Służb Wywiadowczych (SEBIN). Jako szef CLAP i zarządzający stanem Táchira może korzystać z Sił Specjalnych (FAES) i wpływać na nominacje sędziów i prokuratorów. Odpowiada za podważanie demokracji przez manipulowanie dystrybucją programów CLAP wśród wyborców. Oprócz tego, jako komisarz generalny SEBIN odpowiada za działania SEBIN obejmujące poważne naruszenia praw człowieka, takie jak arbitralne zatrzymania. | 25.6.2018 |
| 19. | Nestor Neptali Blanco Hurtado | Data urodzenia: 26 września 1982 r. Numer identyfikacyjny: V-15222057 Płeć: męska | Major w Boliwariańskiej Gwardii Narodowej; działał wraz z urzędnikami dyrekcji generalnej kontrwywiadu wojskowego (<i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)) co najmniej od grudnia 2017 roku. Odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka, w tym tortury, stosowanie nadmiernej siły i znęcanie się nad zatrzymanymi w obiektach DGCIM. | 27.9.2019 |
| 21. | Carlos Alberto Calderón | Numer identyfikacyjny: V-10352300 Płeć: męska | Piastuje wysokie stanowisko (określany jako komisarz, dyrektor i dyrektor generalny) w Boliwariańskich Narodowych Służbach Wywiadowczych (SEBIN). Odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka, w tym tortury, stosowanie nadmiernej siły i znęcanie się nad zatrzymanymi w obiektach SEBIN. W szczególności brał udział w torturowaniu i okrutnym, nieludzkim i poniżającym traktowaniu zatrzymanych w należącym do SEBIN więzieniu El Helicoide oraz był odpowiedzialny za popełnianie ww. czynów. | 27.9.2019” |